

CAI EAS
@185
July 27/77
DOCS

Boletín de

Canadá



Ottawa, Canadá.

Año V, No. 15

27 de julio de 1977

Nuevo proyecto de ley sobre delincuencia juvenil, 1

Contribución al programa de las Naciones Unidas contra el abuso de estupefacientes, 3

Veterinarios canadienses al Caribe, 3

Película olímpica, 4

Militares portugueses participan en ejercicios con las fuerzas canadienses en Alemania, 5

Investigación internacional sobre el carbón, 5

Estampillas de flores silvestres, 6

El pueblo de Heart's Content recuerda, 6

Canadá en el Salón Aeronáutico de París, 7

Canadá financiará presa de Ghana, 7

Noticias breves, 7

Nuevo proyecto de ley sobre delincuencia juvenil

Recientemente se hizo pública la Ley sobre Delincuencia Juvenil, nuevo proyecto de legislación que sustituye a la ley de delincuentes juveniles de 1978 y revisa el informe de 1975 sobre Jóvenes en Conflicto con la Ley.

Las propuestas estipuladas en la nueva legislación se basan en los principios siguientes:

- . Que los jóvenes que cometen delitos deben responder de sus actos, protegiendo así en mayor grado a la sociedad frente al comportamiento ilegal;
- . que, además de supervisión, disciplina y control, los jóvenes tienen necesidades especiales y requieren dirección y asistencia;
- . que se utilicen medidas sociales y legales alternativas para tratar a los jóvenes, siempre que dichas medidas no atenten a la protección de la sociedad;
- . que los jóvenes tienen los mismos derechos y libertades que los adultos, derecho a ser escuchados y a participar en los procesos conducentes a decisiones que les afectan y garantías especiales de dichos derechos y libertades;
- . que se les debe informar en todos los casos de sus derechos y tienen derecho a que se interfiera lo menos posible con su libertad, habida cuenta de la protección de la sociedad, las necesidades de los jóvenes y los intereses de sus familias;
- . que los padres son responsables del cuidado y supervisión de sus hijos; por lo que solamente y como último recurso se les apartará de la supervisión paterna y, aun entonces, se les tratará en lo posible como si estuviesen bajo el cuidado y protección de padres concienzudos y prudentes.

Disposiciones principales

La jurisdicción de la Ley sobre Delincuencia Juvenil se limitará a delitos incluidos en el Código Penal de Canadá y otras leyes y regla-

